

## PROSPECT

### **Vanguard Plus CPV**

Vaccin viu, atenuat, pentru caini, împotriva parvovirozei.

**1. NUMELE ȘI ADRESA DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE ȘI A DEȚINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE FABRICARE, RESPONSABIL PENTRU ELIBERAREA SERIILOR DE PRODUS, DACĂ SUNT DIFERITE**

Numele și adresa detinatorului autorizatiei de comercializare:

**Pfizer Animal Health MA EEIG**

Ramsgate Road  
Sandwich,  
Kent CT13 9NJ  
Marea Britanie

Numele și adresa producătorului (producătorilor) responsabil (responsabili) pentru eliberarea seriilor de produs

**Pfizer Animal Health S.A.,**

Rue Laid Burniat, 1, 1348  
Louvain-la-Neuve, Belgia

**2. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

**Vanguard Plus CPV**, Vaccin viu, atenuat, pentru caini, împotriva parvovirozei.

**3. COMPOZIȚIA CALITATIVĂ ȘI CANTITATIVĂ**

Fiecare doză (1 ml) de Vanguard PLUS CPV conține următoarele:

**Substanța activă:**

Parvovirus canin atenuat, tulpina NL-35-D, număr mic de pasaje (virus viu atenuat) titrul minim:  $10^{7.0}$  CCID<sub>50</sub>\*-max. $10^{8.5}$  CCID<sub>50</sub>.

\* culturi celulare doza infectantă 50%

**Excipienti:**

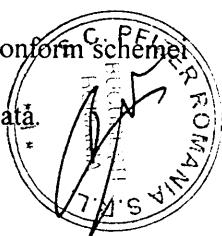
Mediu Eagle modificat  
Apă pentru injecții

**4 INDICAȚIE (INDICAȚII)**

Imunizarea activă a cainilor pentru a preveni semnele clinice ale bolii și a reduce infecțiile cauzate de parvovirusul canin (tipurile 2a, 2b și 2c).

Instalarea imunității se realizează după aproximativ 1 săptămâna după ultima doză vaccinală conform schemei primare de vaccinare recomandată.

Durata imunității este de 12 luni de la ultima doză din schema primară de vaccinare recomandată.



## **5. CONTRAINDICAȚII**

Animalele bolnave nu trebuie vaccinate.

## **6. REACȚII ADVERSE**

Cățeii vaccinați pot avea o umflatura tranzitorie după 4 – 6 ore de la vaccinare care se va resorbi după aproximativ 7 zile.

Ocazional poate apărea reacții de hipersensibilitate. Dacă apar astfel de reacții trebuie administrat tratament adecvat fără întârziere.

În caz de reacții anafilactice sistemic (ex: vomitare) se administrează adrenalină sau un alt produs echivalent. Dacă observați orice efect serios sau alte efecte nementionate în acest prospect, va rugăm să informați medicul veterinar.

## **7. SPECII ȚINTĂ**

Caini după vîrstă de 5 săptămâni.

## **8. POSOLOGIE PENTRU FIECARE SPECIE, CALE (CĂI) DE ADMINISTRARE ȘI MOD DE ADMINISTRARE**

### Doză și cale de administrare:

Se injecteză imediat întreg conținutul flaconului (1 ml) subcutanat.

Nu se utilizează seringi sau ace sterilizate chimic pentru că va interfera cu eficacitatea vaccinului.

### Programul de vaccinare:

#### Căței în vîrstă de 5 – 12 săptămâni:

În absența anticorpilor maternali: o singură doză de 1 ml.

În prezența anticorpilor maternali sau atunci când statusul acestora este necunoscut: 2 doze administrate la interval de cel puțin 3 săptămâni una de cealaltă, cea de-a 2-a doză urmând să fie administrată la vîrstă de 12 săptămâni de viață.

#### Căței în vîrstă de 12 săptămâni de viață:

Se va administra o singură doză de 1 ml.

### Schema de revaccinare

Se va administra anual o singură doză de 1 ml.

## **9. RECOMANDĂRI PRIVIND ADMINISTRAREA CORECTĂ**

Se va agita bine și se va administra întregul conținut al flaconului (1ml), pe cale subcutanată. Nu se vor utiliza seringi și ace sterilizate chimic, atât timp cât substanțele chimice pot interfera cu puterea vaccinului.

## **10. TIMP DE AȘTEPTARE**

Nu este cazul

## **11. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU DEPOZITARE**

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

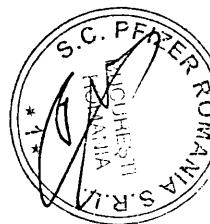
A se păstra la frigider 2 °C - 8 °C.

A nu se congela.

A se feri de lumina.

Nu folosiți după data de expirare inscrisă pe eticheta.

## **12. ATENȚIONARE (ATENȚIONĂRI) SPECIALĂ (SPECIALE)**



Se vaccineaza doar animalele sanatoase

Poate apare o reactie de hipersensibilitate. Daca apar astfel de reactii se aplica un tratament imediat

In caz de auto-administrare, spalati zona respectiva cu apa. Daca apar simptome, anunatati medicul imediat si prezentati eticheta produsului

Nu se vaccineaza animalele gestante si cele in perioada lactatiei

Nici o informatie nu este disponibila privind eficacitatea acestui vaccin cu oricare altul. Deci, eficacitatea si siguranta produsului cand este utilizat impreuna cu altele (in aceasi zi sau la perioade diferite) nu a fost demonstrata

Nu se combina cu alte produse imunologice

### **13. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU ELIMINAREA PRODUSULUI NEUTILIZAT SAU A DEȘEURILOR, DUPĂ CAZ**

Orice produs medicinal veterinar neutilizat sau deșeu provenit din utilizarea unor astfel de produse trebuie eliminate în conformitate cu cerințele locale.

### **14. DATE ÎN BAZA CĂRORA A FOST APROBAT ULTIMA DATĂ PROSPECTUL**

Ianuarie 2011.

### **15. ALTE INFORMAȚII**

#### **Tipul și conținutul ambalajului - Prezentare:**

Vaccinul se prezinta in flacoane din sticla tip I (Ph. Eur.). Flaconul este inchis cu dop de cauciuc clorobutilic si capse de aluminiu.

Cutii cu 1, 10, 25 sau 100 flacoane cu 1 doză/ flacon.

Nu toate dimensiunile de ambalaje pot fi comercializate.

Pentru orice informații referitoare la acest produs medicinal veterinar, vă rugăm să contactați reprezentantul local al deținătorului autorizației de comercializare.

**Pfizer România SRL**

Splaiul Independenței 179,  
Sector 5, București,  
România

Tel + 40 21 207 28 93  
Fax + 40 21 207 28 03

A handwritten signature in black ink, enclosed within a circular border. The signature appears to be "G. Popescu".

[Versiunea 7.1, 10/2006]



## ANEXA I

### REZUMATUL CARACTERISTICILOR PRODUSULUI



## **1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

VANGUARD PLUS CPV vaccin viu, atenuat, pentru caini, împotriva parvovirozei.

## **2. COMPOZIȚIA CALITATIVĂ ȘI CANTITATIVĂ**

Fiecare doză (1 ml) de Vanguard PLUS CPV conține următoarele:

### **Substanțe active:**

Parvovirus canin atenuat, tulpina NL-35-D, număr mic de pasaje (virus viu atenuat) titrul minim:  $10^{7.0}$  CCID<sub>50</sub>\*- max.  $10^{8.5}$  CCID<sub>50</sub>.

\* culturi celulare doza infectanta 50%

### **Excipients:**

Mediu solutie Eagle's modificat

Pentru lista completă a excipientilor, vezi secțiunea 6.1

## **3. FORMA FARMACEUTICĂ**

Soluție injectabilă

## **4. PARTICULARITĂȚI CLINICE**

### **4.1 Specii țintă**

Caini cu vârstă mai mare de 5 săptămâni.

### **4.2 Indicații pentru utilizare, cu specificarea speciilor țintă**

Imunizarea activă a câinilor pentru a preveni semnele clinice ale bolii și a reduce infectiile cauzate de parvovirusul canin (tipurile 2a, 2b și 2c).

Instalarea imunității se realizează după aproximativ 1 săptămâna după ultima doză vaccinală conform schemei primare de vaccinare recomandată.

Durata imunității este de 12 luni de la ultima doză din schema primara de vaccinare recomandata.

### **4.3 Contraindicații**

Animalele bolnave nu trebuie vaccinate.

### **4.4 Atenționări speciale <pentru fiecare specie țintă>**

Nu există

### **4.5 Precauții speciale pentru utilizare**

#### **Precauții speciale pentru utilizare la animale**

Tulpina vaccinală poate fi răspândită de animalele vaccinate pentru cel mult 3 zile după vaccinare. Prin urmare se recomandă ca animalele vaccinate să fie menținute separat de cele nevaccinate pentru o perioadă de 3 zile după administrarea vaccinului.

Datorită prezenței anticorpilor derivați maternali, un procent mic de cătei pot eșua în dezvoltarea unui răspuns imun adecvat la vaccinare și se poate expune riscului de boală acolo unde presiunea infecțioasă locală este suficient de mare. Procentul de cătei care nu dezvoltă răspuns imun adecvat la vaccinare este mai mare când ultima doză vaccinală este administrată la vîrstă de 10 săptămâni decât atunci cand doza vaccinală finală este

administrata la 12 săptămâni sau mai târziu, când cantitatea de anticorpi maternali va fi scăzută. În funcție de circumstanțele individuale, administrarea vaccinării finale va fi făcută la 12 săptămâni, chiar și la pui care au fost vaccinați la 6 și la 8 săptămâni.

#### **Precauții speciale care trebuie luate de persoana care administrează produsul medicinal veterinar la animale**

În caz de auto injectare accidentală, spălați imediat zona respectivă cu apă. Dacă apar simptome, solicitați imediat sfatul medicului și prezentați prospectul produsului.

#### **4.6 Reacții adverse (frecvență și gravitate)**

Cățeii vaccinați pot avea o umflatura tranzitorie după 4 – 6 ore de la vaccinare care se va resorbi după aproximativ 7 zile.

Ocazional pot apărea reacții de hipersensibilitate. Dacă apar astfel de reacții, se va administra tratament corespunzător fără întârziere.

În caz de reacții anafilactice sistemică (ex: vomitare) se administrează adrenalină sau un alt produs echivalent.

#### **4.7 Utilizare în perioada de gestație, lactație sau în perioada de ouat**

Nu se folosește la animalele gestante și în lactație.

#### **4.8 Interacțiuni cu alte produse medicinale sau alte forme de interacțiune**

Nu există informații legate de siguranța și eficacitatea folosirii simultane a acestui vaccin cu oricare altul.

De asemenea nu se recomandă administrarea altui vaccin cu 14 zile înainte sau după vaccinarea cu acest produs.

#### **4.9 Cantități de administrat și calea de administrare**

##### Doză și cale de administrare:

Se injectează imediat intreg conținutul flaconului (1 ml) subcutanat.

Nu se utilizează seringă sau ace sterilizate chimic pentru că va interfera cu eficacitatea vaccinului.

##### Programul de vaccinare:

##### Căței în vîrstă de 5 – 12 săptămâni:

În absență anticorpilor maternali: o singură doză de 1 ml.

În prezență anticorpilor maternali sau atunci când statusul acestora este necunoscut: 2 doze administrate la interval de cel puțin 3 săptămâni una de cealaltă, cea de-a 2-a doză urmând să fie administrată la vîrstă de 12 săptămâni de viață.

##### Căței în vîrstă de 12 săptămâni de viață:

Se va administra o singură doză de 1 ml.

##### Schela de revaccinare

Se va administra anual o singură doză de 1 ml.

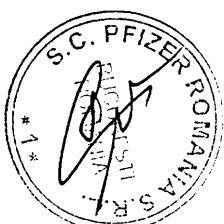
#### **4.10 Supradozare (simptome, proceduri de urgență, antidoturi), după caz**

Nu s-au observat nici un fel de reacții fata de cele listate în secțiunea 4.6 după administrarea unei supradoze.

Nu se administrează nici un tratament în caz de supradoză. Dacă apar reacții sistemică anafilactică (exemplu: vomă), se administrează adrenalină sau un alt produs echivalent.

#### **4.11 Timp de așteptare**

Nu este cazul.



## **5. PROPRIETĂȚI IMUNOLOGICE**

Acest vaccin este folosit pentru imunizarea activă a cainilor și a cainilor sănătoși împotriva parvovirozei.  
Grupa Farmacoterapeutică: Produse imunologice pentru caini  
Cod ATCvet: QI07AI02

## **6. PARTICULARITĂȚI FARMACEUTICE**

### **6.1 Lista excipientilor**

Mediu Eagle modificat  
Apă pentru injecții

### **6.2 Incompatibilități**

A nu se combina cu oricare alt vaccin sau produs imunologic

### **6.3 Perioadă de valabilitate**

Perioada de valabilitate a produsului medicinal asa cum este ambalat pentru vanzare: 4 ani.  
Se administreaza imediat dupa deschiderea flaconului.

### **6.4 Precauții speciale pentru depozitare**

Vaccinul se păstrează și transportă între +2°C și +8 °C.  
A nu se congele. A se feri de lumina.

### **6.5 Natura și compoziția ambalajului primar**

Vaccinul se prezintă în flacoane din sticlă tip I (Ph. Eur.). Flaconul este închis cu dop de cauciuc clorobutilic și capse de aluminiu.  
Cutii cu 1, 10, 25 sau 100 flacoane de 1 ml.  
Nu toate dimensiunile de ambalaj pot fi comercializate.

### **6.6 Precauții speciale pentru eliminarea produselor medicinale veterinarne neutilizate sau a deșeurilor provenite din utilizarea unor astfel de produse**

Orice produs medicinal veterinar neutilizat sau deșeu provenit din utilizarea unor astfel de produse medicinale trebuie eliminate în conformitate cu cerințele locale.

## **7. DEȚINĂTORUL AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

### **Pfizer Animal Health MA EEIG**

Ramsgate Road  
Sandwich,  
Kent CT13 9NJ  
Marea Britanie

## **8. NUMĂRUL (NUMERELE) AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

**070270**

## **9. DATA PRIMEI AUTORIZĂRI/REÎNNOIRII AUTORIZAȚIEI**

**1 August 2007**

## **10. DATA REVIZUIRII TEXTULUI**

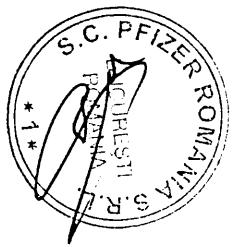
**Ianuarie 2011**

**INTERDICTIONI PENTRU VÂNZARE, ELIBERARE ȘI/SAU UTILIZARE**  
Nu este cazul.



ANEXA III

ETCETARE ȘI PROSPECT





## A. ETICHETARE



## **INFORMAȚII CARE TREBUIE ÎNSCRISE PE AMBALAJUL SECUNDAR**

VANGUARD PLUS CPV, vaccin viu, atenuat, pentru caini, împotriva parvovirozei.

### **1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

VANGUARD PLUS CPV, vaccin viu, atenuat, pentru caini, împotriva parvovirozei.

### **2. DECLARAREA SUBSTANȚELOR ACTIVE ȘI A ALTOR SUBSTANȚE**

Fiecare doză (1 ml) de Vanguard PLUS CPV conține următoarele:

#### **Substanțe active:**

Parvovirus canin atenuat, tulpina NL-35-D, număr mic de pasaje (virus viu atenuat) titrul minim:  $10^{7.0}$  CCID<sub>50</sub>\*- $10^{8.5}$  CCID<sub>50</sub>.

\* culturi celulare doza infectanta 50%

#### **Excipienti:**

Mediu Eagle modificat  
Apă pentru injecții

### **3. FORMA FARMACEUTICĂ**

Soluție injectabilă.

### **4. DIMENSIUNEA AMBALAJULUI**

Cutii cu 1,10, 20 si 100 flacoane x 1 ml.

### **5. SPECII ȚINTĂ**

Caini după varsta de 5 săptămâni.

### **6. INDICAȚIE (INDICAȚII)**

Imunizarea activă a câinilor pentru a preveni semnele clinice ale bolii și a reduce infectiile cauzate de parvovirusul canin (tipurile 2a, 2b și 2c).

### **7. MOD ȘI CALE DE ADMINISTRARE**

Se injectează imediat întreg conținutul flaconului (1 ml) subcutanat.

### **8. TIMP DE AȘTEPTARE**

Nu este cazul

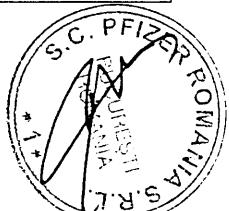
### **9. ATENȚIONARE (ATENȚIONĂRI) SPECIALĂ (SPECIALE), DUPĂ CAZ**

Citii prospectul înainte de utilizare.

### **10. DATA EXPIRĂRII**

<EXP {lună/an}>

Se administreaza imediat dupa deschiderea flaconului.



**11. CONDIȚII SPECIALE DE DEPOZITARE**

Se păstrează la frigider (2°C - 8 °C).

A nu se congelează.

A se feri de lumina.

**12. PRECAUȚII SPECIALE PENTRU ELIMINAREA PRODUSELOR NEUTILIZATE SAU A DEȘEURILOR, DUPĂ CAZ**

Orice produs medicinal veterinar neutilizat sau deșeu provenit din utilizarea unor astfel de produse medicinale veterinare trebuie eliminate în conformitate cu cerințele locale.

**13. MENTIUNEA „NUMAI PENTRU UZ VETERINAR” ȘI CONDIȚII SAU RESTRICTIONIERTHEITEN PRIVIND ELIBERAREA ȘI UTILIZARE, după caz**

„Numai pentru uz veterinar”

Se eliberează numai cu prescripție medicală.

P-RF

**14. MENTIUNEA „A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNĂ COPIILOR”**

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

**15. NUMELE ȘI ADRESA DETINĂTORULUI AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

Pfizer Animal Health MA EEIG

Ramsgate Road

Sandwich,

Kent CT13 9NJ

Marea Britanie

**16. NUMĂRUL (NUMERELE) AUTORIZAȚIEI DE COMERCIALIZARE**

070270

**17. NUMĂRUL DE FABRICATIE AL SERIEI DE PRODUS**

<Serie> < Lot> < BN>{număr}



**INFORMAȚII MINIME CARE TREBUIE ÎNSCRISE PE AMBALAJUL PRIMAR**

Vanguard Plus CPV - 1 doza (1 flacon)

**1. DENUMIREA PRODUSULUI MEDICINAL VETERINAR**

VANGUARD PLUS CPV, vaccin viu, atenuat, pentru caini împotriva parvovirozei.

**2. CANTITATEA DE SUBSTANȚĂ (SUBSTANȚE) ACTIVĂ (ACTIVE)**

Fiecare doză (1 ml) de Vanguard Plus CPV conține următoarele:

**Substanțe active/ml**

Parvovirus canin atenuat, tulpina NL-35-D, număr mic de pasaje (virus viu atenuat) titrul minim:  $10^{7.0}$  CCID<sub>50</sub>-  $10^{8.5}$  CCID<sub>50</sub>\*..

\* culturi celulare doza infectanta 50%

**3. CONȚINUT PE UNITATE DE GREUTATE, VOLUM SAU NUMĂR DE DOZE**

1 doză (1 ml)

**4. CALE (CĂI) DE ADMINISTRARE**

Se administrează pe cale S.C.

**5. TEMPORALITATEA (TIMP DE AȘTEPTARE)**

Nu este cazul

**6. NUMĂRUL SERIEI**

< Serie> < Lot> < BN>{număr}

**7. DATA EXPIRĂRII**

<EXP {lună/an}>

Se adminisreaza imediat dupa deschiderea flaconului.

**8. MENTIUNEA „NUMAI PENTRU UZ VETERINAR” ȘI CONDIȚII SAU RESTRICTIONAMENTE PRIVIND ELIBERAREA ȘI UTILIZARE, după caz**

„Numai pentru uz veterinar”

P-RF

